

**Informe de Ensayo (AC-041)****Número de Ingreso 528576-01****Cliente:** Inversiones e Industrias Valle Verde S.A.**Dirección:** Panamerica Sur Km 8 Sector Pilauco, Comuna de Osorno, Provincia de Osorno, Región de Los Lagos**Proyecto:** Planta Proceso**Identificación Cliente:** Inversiones e Industrias Valle Verde S.A.**Lugar de Muestreo:** Planta Proceso**Dirección:** Panamericana Sur Km.8 , Sector Pilanco**Ciudad / Región:** Osorno,Región de Los Lagos**Instrumento Ambiental:** 2322/2009**Punto de Muestreo:** Efluente**Matríz:** RILes**Tipo de Muestreo:** Compuesta 24 h**Término de Muestreo:** 07/03/2019 14:40:00**Recepción Laboratorio:** 08/03/2019 09:07:51**Muestreado por:** Victor Hernandez Seron / IA 17.633.598-K

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Cloruros	mg Cl/L	124	08/03/2019 09:38:0	2313-32of99(1)
Nitrógeno Kjeldahl	mg N/L	13,4	09/03/2019 15:58:1	2313/28-09(1)
pH	unidad	8,34(25,0°C)	08/03/2019 09:37:5	2313-1of95(1)
Fosforo Total	mg P/L	3,78	08/03/2019 09:38:0	2313/15-09(1)
Aceites y Grasas	mg/L	<1,00	11/03/2019 18:14:0	2313/6-2015(1)
DBO5	mg/L	25	08/03/2019 09:40:5	2313-5of05(1)
Conductividad	us/cm	1929	08/03/2019 09:37:5	SM-2510B(2)
Poder Espumógeno	mm	<2	08/03/2019 09:39:0	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	14,0	08/03/2019 09:38:2	2313-3of95(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Residuos Industriales Líquidos.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 22 th Edition 2012

El tiempo de almacenamiento para el parámetro DBO5 fue de 19:00 horas.

Fecha Emisión Informe: 25 de marzo de 2019**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.****Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

528576-01

1 / 9



Ximena Cuadros Moya
I.A.: 8.701.037-6



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



Fecha Emisión Informe: 25 de marzo de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

528576-01

2 / 9

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N°8.701.037-6, domiciliado en Avenida Central 681, Zona Industrial, Quilicura Santiago, en mi calidad de Inspector Ambiental N° 8.701.037-6 / 003-01 para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38 de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que no tengo una relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares, con Inversiones e Industrias Valle Verde S.A., RUT: 76.006.727-K, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la certificación de conformidad ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No tengo ni he tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación del titular;
- No controlo ni he controlado en los últimos dos años, directa o indirectamente al titular;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y el inspector ambiental que suscribe esta declaración.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados 201903007822, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Además, declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 25 de marzo de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

528576-01

3 / 9



Informe de Monitoreo

(AC-056)

Número de Ingreso 528576-01

Empresa Inversiones e Industrias Valle Verde S.A.
Proyecto Planta Proceso
Dirección Panamerica Sur Km 8 Sector Pilauco, Comuna de Osorno, Provincia de Osor
Matriz RILes
Lugar de muestreo Planta Proceso
Punto de muestreo Efluente
Instrumento Ambiental 2322/2009
Región de muestreo Osorno; Región de Los Lagos
Tipo Ducto No Aplica
Medida Ducto No Aplica
Norma NO APLICA
Muestreador Victor Hernandez Seron / IA 17.633.598-K
Coordenadas
Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	MA-25
pH - Temperatura	SPT-33
Caudalímetro	SC-45

Resumen Resultados

Inicio Muestreo 06/03/2019 14:40:00
Término Colección 07/03/19 14:40
Término de Muestreo 07/03/2019 14:40:0
Duración Total (h) 24
Vdd 189,84

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima
pH	7,15	7,1	7,3
Temp. (°C)	23,49	22,7	24,4
Caudal (L/S)	2,2	0,8	4,7
Caudal (m3/h)	7,91	2,88	16,92

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 9.5°C

Fecha Emisión Informe: 25 de marzo de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

528576-01

4 / 9

Informe ETFA 201903007822



* 2 0 1 9 0 3 0 0 7 8 2 2 1 6 1 6 5 3 *

(AC-056)



* 5 2 8 5 7 6 - 0 1 2 5 0 3 1 9 1 0 5 7 4 6 *

A handwritten signature in blue ink, likely of Victor Hernandez Seron.

Victor Hernandez Seron / IA 17.633.598-K

Fecha Emisión Informe: 25 de marzo de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

528576-01

5 / 9



* 2 0 1 9 0 3 0 0 7 8 2 2 1 6 1 6 5 3 *

Empresa: Inversiones e Industrias Valle Verde S.A.**Tipo Ducto:** No Aplica**Medida Ducto:** No Aplica**Inicio de la Medicion:** 06/03/2019 14:40:00**Fin de la Medicion:** 07/03/2019 14:40:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
14:00	6 mar	miércoles	7.3	23.8	1.7
15:00	6 mar	miércoles	7.3	24	2
16:00	6 mar	miércoles	7.2	24.3	2.1
17:00	6 mar	miércoles	7.2	24.4	0.9
18:00	6 mar	miércoles	7.2	24	0.8
19:00	6 mar	miércoles	7.2	24.1	1
20:00	6 mar	miércoles	7.2	23.8	1.9
21:00	6 mar	miércoles	7.2	23.4	1.7
22:00	6 mar	miércoles	7.2	23	1.6
23:00	6 mar	miércoles	7.1	22.8	1.7
0:00	7 mar	jueves	7.1	22.7	2.2
1:00	7 mar	jueves	7.1	22.9	2.1
2:00	7 mar	jueves	7.1	23.3	2.1
3:00	7 mar	jueves	7.1	23.4	1.7
4:00	7 mar	jueves	7.1	23.3	1.9
5:00	7 mar	jueves	7.1	23.4	1.8
6:00	7 mar	jueves	7.1	23.5	1.9
7:00	7 mar	jueves	7.1	23.6	2
8:00	7 mar	jueves	7.1	23.6	2.4
9:00	7 mar	jueves	7.1	23.6	3.1
10:00	7 mar	jueves	7.1	23.4	3.2
11:00	7 mar	jueves	7.1	23.2	4.2
12:00	7 mar	jueves	7.1	23.1	4.7
13:00	7 mar	jueves	7.1	23.1	4
Valores Promedio			7,15	23,49	2,2

Fecha Emisión Informe: 25 de marzo de 2019**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.****Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

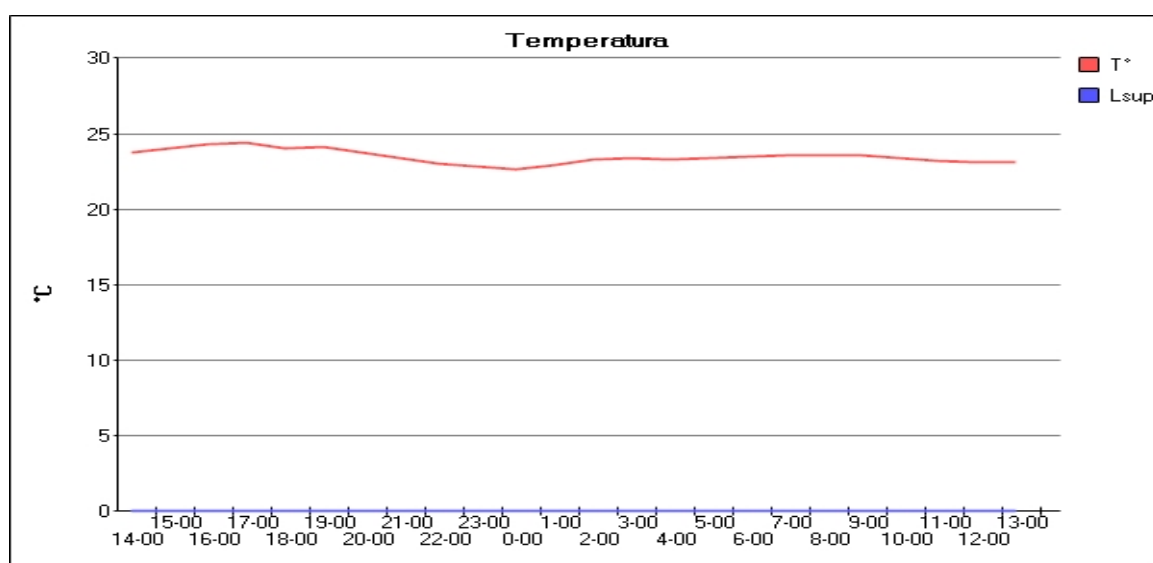
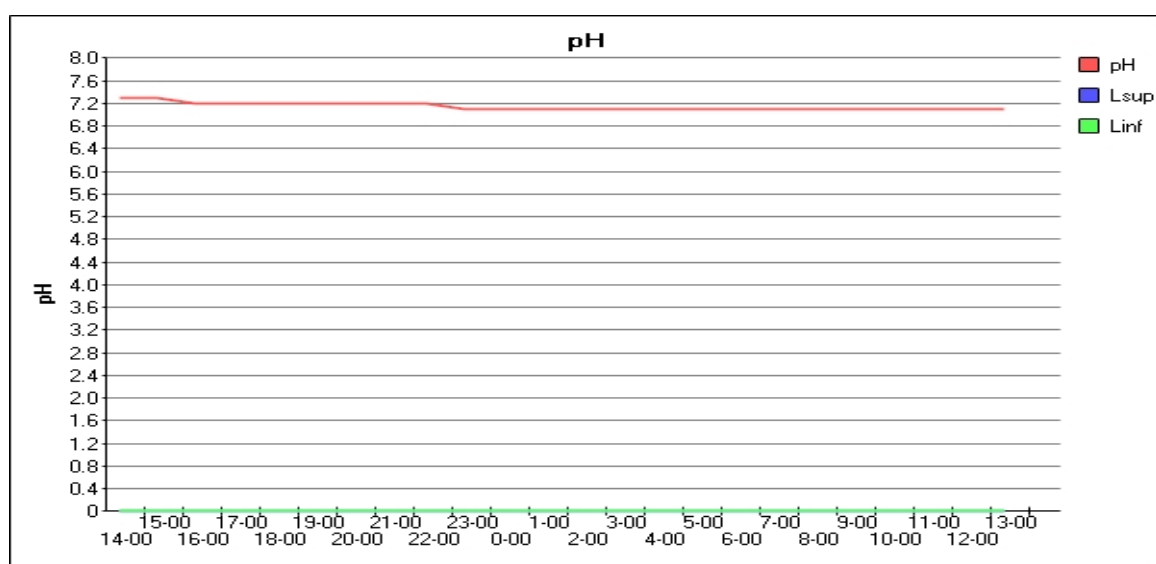
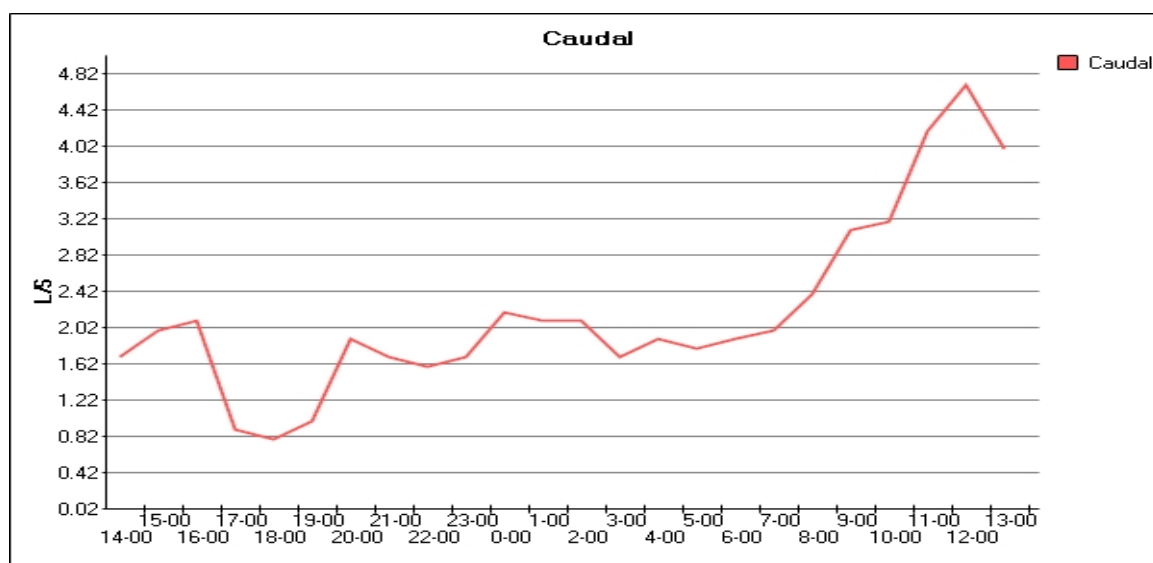
Autorización ETFA: 003-01

528576-01

6 / 9



* 2 0 1 9 0 3 0 0 7 8 2 2 1 6 1 6 5 3 *



Fecha Emisión Informe: 25 de marzo de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

528576-01

7 / 9



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Victor Hernandez Seron, RUN N° 17.633.598-K domiciliado en Avenida Central 681, Zona Industrial, Quilicura, Santiago, en mi calidad de Inspector Ambiental N° I. A. N°17.633.598-K/003-001 para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38, de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que no tengo una relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares, con Inversiones e Industrias Valle Verde S.A. RUT N°76.006.727-K titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la certificación de conformidad ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa: - No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios; - No tengo ni he tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación del titular; - No controlo ni he controlado en los últimos dos años, directa o indirectamente al titular; - No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y el inspector ambiental que suscribe esta declaración. Toda la información contenida en el Informe de Resultados N°201903007822, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta. Además, declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente. Por último, ratifico que las declaraciones antes hechas



Victor Hernandez Seron

Fecha Emisión Informe: 25 de marzo de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

528576-01

8 / 9

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA
ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° 8.701.037-6, domiciliado en Avenida Central 681, Zona Industrial, Quilicura Santiago, en mi calidad de representante legal de la Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental Laboratorio Hidrolab S.A. RUT N° 78.370.360-2 / 003-01, para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38 de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que la empresa que represento no tiene relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares con Inversiones e Industrias Valle Verde S.A., RUT: 76.006.727-K, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la fiscalización ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No hemos tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de la otra parte;
- Ninguno controla o ha controlado, en los últimos dos años, directa o indirectamente a la otra;
- No hemos sido controlados, en los últimos dos años, directa o indirectamente, por una misma tercera persona;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y los propietarios y representantes legales de esta Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados 201903007822, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 25 de marzo de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

528576-01

9 / 9